

**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Anstaltswesen = Revue suisse des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung; Schweizerischer Hilfsverband für Schwerverziehbare; Verein für Schweizerisches Anstaltswesen

**Band:** 19 (1948)

**Heft:** 7

**Rubrik:** Stellenvermittlung des VSA

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Haben Sie auch schon berechnet

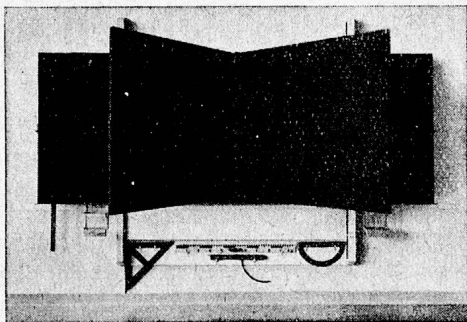
welcher Schaden entsteht, wenn Überkleider, Berufsmäntel, Waschkleider und Hemden aus Baumwolle beim Waschen eingehen und zu eng, zu kurz, unbrauchbar werden? Es lohnt sich, dieser Frage alle Aufmerksamkeit zu schenken, denn in einem Großbetrieb kann durch Einkauf von „SANFORISIERT“-Geweben viel Geld erspart werden. „SANFORISIERT“-Kleidungsstücke werden ersetzt, wenn sie in normaler Wäsche die Passform verlieren sollten. Jetzt, da wieder in vermehrtem Maße die bewährten baumwollenen Qualitäten bestellt werden, ist es außerordentlich wichtig, auf die Garantie-Etikette oder den Garantie-Randstempel „SANFORISIERT“ zu achten.

**•SANFORISIERT•**  
Eingetragene Schutzmarke

**Die Weltmarke  
für bleibende Passform**

Heberlein & Co. AG., Wattwil - Generalvertreter für Europa

## Wandtafeln, Schulmöbel



*vorteilhaft und fachgemäss  
von der Spezialfabrik*

**HUNZIKER SÖHNE THALWIL**

Schweiz. Spezialfabrik für Schulmöbel

Gegründet 1880

Tel. (051) 92 09 13

## Fragekasten

Zahlreichen Wünschen entsprechend eröffnen wir im Fachblatt für Schweizerisches Anstaltswesen einen **Fragekasten**. Wen eine Frage erzieherischer, betriebswirtschaftlicher, baulicher oder anderer Art beschäftigt, erhält von erfahrenen Fachleuten unentgeltlich **Antwort und Beratung**.

Zugleich soll der Fragekasten dem Erfahrungsaustausch zwischen den Mitgliedern des VSA. dienen.

Zuschriften an die Redaktion des Fachblattes mit dem Vermerk: **Fragekasten**.

## Stellenvermittlung des VSA

**Region Basel:** (umfassend Basel, Baselland, Solothurn, Schwarzbubenland, Delsbergtal, Aargau westlich Bötzingen)

Herr *Leu*, a. Vorsteher, Flurweg 1/Batterie, *Basel*  
Telephon (061) 2 33 42.

**Region Bern:** (umfassend Bern und Solothurn südlich Jura)

Herr *Hans Anker*, Vorsteher, Erziehungsanstalt Bächtelen, *Wabern-Bern*. Telephon (031) 5 29 11.

**Region St. Gallen:** (umfassend St. Gallen, Thurgau, Appenzell, Graubünden und Glarus).

Herr *A. Schläpfer*, Waisenvater, *St. Gallen*, Dufourstrasse 40. Telephon (071) 2 72 87.

**Region Zürich:** (umfassend Zürich, Schaffhausen, Luzern, Zug, Innerschweiz, Aargau - östlich Bötzingen).

Herr *O. Meister*, Waisenhaus Sonnenberg, *Zürich*.  
Telephon (051) 32 39 93

## Offene Stellen

1093/Z Erholungsheim in Zürich sucht treue, zuverlässige Hausangestellte, ref. Konfession, im Alter von 20—30 Jahren. Lohn Fr. 120.— bis 150.—. Eintritt sofort.

1094/Z Gesucht in städt. Erholungsheim zu sofortigem Eintritt Bürogehilfin; ref. Konfession. Etwas Mithilfe im Haus erwünscht. Lohn Fr. 150.— bis 200.—.

1095/Z Zu sofortigem Eintritt in Schweiz. Anstalt wird bei gutem Lohn selbständige Anstaltsgehilfin ref. Konfession gesucht.

1096/Z Kinderheim in Graubünden sucht zu sofortigem Eintritt ein Kindermädchen, Alter nicht unter 18 Jahren. Lohn Fr. 150.—.

1097/Z Anstalt sucht Gehilfin für das Nähzimmer und zur Ablösung bei den Kindern.

1098/Z Gesucht in Anstalt Hausbeamtin und Diätköchin.

1099/Z Anstalt sucht eine Wäscherin und ein Hausmädchen.

- 1100/Z Selbständige Hausbeamtin in hochalpines Institut mit 70—80 Personen gesucht. Erfordernis charaktervolle Einstellung zu Haus und Personal. Erfahrung in Anstaltsbetrieb.
- 1101/Z Institut im Engadin sucht Köchin zur Ferienablösung für einen Monat. Mitte August bis Mitte September. Muss befähigt sein, eine bürgerliche Küche sorgfältig zu führen.
- 1102/Z Pflegeanstalt am Zürichsee sucht auf Mitte August Krankenschwester für Nachtwachen.
- 1103/Z Auf 1. August in Kantonale Pflegeanstalt eine Wäscherin oder ein Wäscher gesucht. Ebenso zu sofortigem Eintritt ein Küchenmädchen.
- 3112/SG Bürgerheim im Appenzellerland sucht jüngere Näherinnen zu baldigem Eintritt.
- 3113/SG Gesucht in Pfrundhaus bei sehr gutem Lohn Köchin. 40—50 Insassen. Eintritt baldmöglichst.
- 3114/SG Altersheim in der Ostschweiz sucht zuverlässiges Hausmädchen. Lohn gut. Eintritt baldmöglichst.
- 4115/SG Gesucht in Kinderbad ein Kinderfräulein als Gehilfin. Eintritt sofort. Lohn sehr gut.
- 3116/SG Hausmädchen gesucht zur Mithilfe im ganzen Betrieb eines Kinderbades. Lohn sehr gut. Eintritt sofort.
- 3117/SG Kinderfräulein in Kinderheim im Kt. Graubünden gesucht. Eintritt möglichst sofort. Lohn sehr gut.
- 3118/SG Gesucht in Erziehungsheim im Kt. Glarus Kindergärtnerin oder Kinderfräulein, evang. Konfession, zu baldigem Eintritt. Lohn sehr gut. Evtl. Tochter zum Anlernen.
- 3119/SG Gesucht zu baldigem Eintritt in Erziehungsanstalt der Ostschweiz Erzieherin, evang. Konfession, für erzieherische Aufgaben.
- 3120/SG Bei gutem Lohn wird für August Praktikantin in ein bündnerisches Kinderheim gesucht.
- 3121/SG Heil- und Pflegeanstalt sucht Köchin für ca. 60 Personen. Hilfskräfte vorhanden. Eintritt nach Uebereinkunft.
- 3122/SG Als Stütze der Vorsteherin bei den Hausarbeiten wird in Mädchenheim evangelische Hausangestellte im Alter von 25—30 Jahren gesucht. Eintritt baldigst. Lohn sehr gut.
- 3123/SG Glätterin, evang. Konfession, wird zu baldigem Eintritt in Mädchenheim der Ostschweiz gesucht. Lohn sehr gut.
- 3124/SG Bürgerheim im Kt. St. Gallen sucht auf 1. August Dienstmädchen, das kochen und flicken kann. Guter Lohn.
- 5058/Ba Gesucht in Pflegeanstalt zu sofortigem Eintritt Hilfsköchin, ref. Konfession. Gut eingerichtete elektrische Küche. Freizeit gesetzlich geregelt. — Lohn Fr. 150.—.
- 5059/Ba Hausbeamtin mit guten Referenzen in staatl. Betrieb gesucht. Eintritt Mitte oder Ende August. Nettolohn je nach Alter und Vorbildung Fr. 380.— bis Fr. 500.—.

## Stellengesuche

- 2051/Z Anstaltsgehilfin, 23 Jahre alt, mit guten Referenzen und Kenntnissen in Französisch, Holländisch und Englisch, sucht auf 1. September Stelle in Kinderheim. War bereits in solchen tätig. Lohn: Fr. 250.—.

**Bei Nervosität unterscheidet man klar:** gegen nervöse Herz- und Nerven-Beschwerden die heilkräftigen grünen Helvesan-5 Kräuter-Tabletten zu Fr. 3.25. Als Nerven-Nahrung für Aufbau und Stärkung Neo-Fortis zu Fr. 5.—. Wenn nötig kombiniere man die Mittel zu einer Kur und vergesse nicht, dass man mit dem neuen Helvesan-Kräuter-Schaumbad zu Fr. 3.75 seine Nerven regelmässig, unauffällig und bequem zu Hause beruhigen kann.

**Als Vorbeugungsmittel gegen Kropf,** auf der Kräuterbasis, probiere man die neuen, grünen Helvesan-12 zu Fr. 3.25 vom Apotheker.

### 5 Helvesan-Kräuter-Schaumbäder:

Zur Kräftigung und Erfirschung . . . . . Fr. 3.75  
 Gegen Rheuma und Nervenentzündungen . . . Fr. 3.75  
 Gegen Hautausschläge und Hautjucken  
 (Nesselfieber) . . . . . Fr. 3.75, Kur Fr. 14.75  
 Zur Nervenberuhigung und Schlaflosigkeit  
 Fr. 3.75, Kur Fr. 14.75  
 Für Frauen : . . . . . Fr. 3.75

**Wer es auf der Leber hat,** nimmt für die Galle grüne Helvesan-11 Kräuter-Tabletten zu Fr. 3.25 und geht in schweren Fällen zum Arzt.

**Für den nervösen Magen** werden hier mit Erfolg die grünen Helvesan-4 Kräuter-Tabletten zu Fr. 3.25 empfohlen. Als flüssige Arznei für den nervösen Magen Kräuter-Hausgeist zu Fr. 3.75 oder beide Mittel abwechselungsweise.

**Gegen Bronchial-Katarrh** kennt Ihr Apotheker das gute Hausmittel **Remulgo-2** (Fr. 3.50, 5.50). Dieses Mittel hilft.

**Blasen-Nieren-Reinigung:** täglich dreimal 5 grüne Helvesan-10 Kräuter-Tabletten (Fr. 3.25), eingenommen wenn möglich mit einer Tasse frischem Helvesan-Kräuter-Tee zu Fr. 2.25 oder Blasen-Nieren-Tee.

**Die Heilkur gegen Ekzeme** mit den grünen Helvesan-9 Kräuter-Tabletten zu Fr. 3.25 wird mit Ausdauer und Erfolg genau nach der erweiterten Gebrauchsanweisung durchgeführt (auf Wunsch kostenlos durch Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1). Wir haben auch ein neues Kräuter-Schaumbad gegen Hautausschläge und Hautjucken hergestellt, nämlich Helvesan-Kräuter-Schaumbad gegen Hautausschläge und Hautjucken. Fr. 3.75, Fr. 14.75.

**Grün sind die echten Kräutertabletten Helvesan Nr. 1 bis 12.** Jede Kur Fr. 3.50.

Gegen Verstopfung, Darmträgheit . . . . . Helvesan-1  
 Gegen Rheuma, Gicht . . . . . Helvesan-2  
 Gegen Korpulenz zur Entfettung . . . . . Helvesan-3  
 Gegen nervöse Magenbeschwerden . . . . . Helvesan-4  
 Gegen nervöse Herz- u. Nervenbeschwerden Helvesan-5  
 Gegen hohen Blutdruck, Arterienverkalkung Helvesan-6  
 Gegen Menstruationsbeschwerden . . . . . Helvesan-7  
 Gegen Wechseljahrbeschwerden . . . . . Helvesan-8  
 Gegen Ekzeme . . . . . Helvesan-9  
 Gegen Blasen- und Nierenleiden . . . . . Helvesan-10  
 Gegen Leber- und Gallenleiden . . . . . Helvesan-11  
 Vorbeugungsmittel gegen Kropf . . . . . Helvesan-12

**Hämorrhoiden-Heilung:** 1. Regelmässiger Stuhlgang (Helvesan-1, Fr. 3.25). 2. Gute Blutzirkulation (Zirkulan, Fr. 4.75), 3. Oertliche Heilung (Salbona, Fr. 3.75).

**Sie können leichte Sexual-Schwäche** heute vielleicht noch mit einer halben Fortus-Kur beheben; in hartnäckigen Fällen mit Uebearbeitung wähle man jedoch von Anfang an die ganze Fortus-Kur. Für Männer: ganze Kur Fr. 25.—, halbe Kur Fr. 10.— Proben Fr. 5.—, 2.—. Für Frauen: ganze Kur Fr. 28.50, halbe Kur Fr. 11.50, Proben Fr. 5.75, 2.25. — Gut zur Kräftigung und Erfirschung sind die Helvesan-Kräuter-Schaumbäder zu Fr. 3.75 und 14.75.

**Bei Ihrem Apotheker** bekommen Sie die Ihnen passenden Heilmittel. Wenn ausgegangen können Sie des raschen Postversandes wegen auch an das Haupt-Depot für die Schweiz schreiben, (Adresse: Lindenhof-Apotheke, Rennweg 46, Zürich 1). Schreiben Sie, dass Sie «Fachblatt»-Leser sind.

## Fabrikpreise

seit 19 Jahren

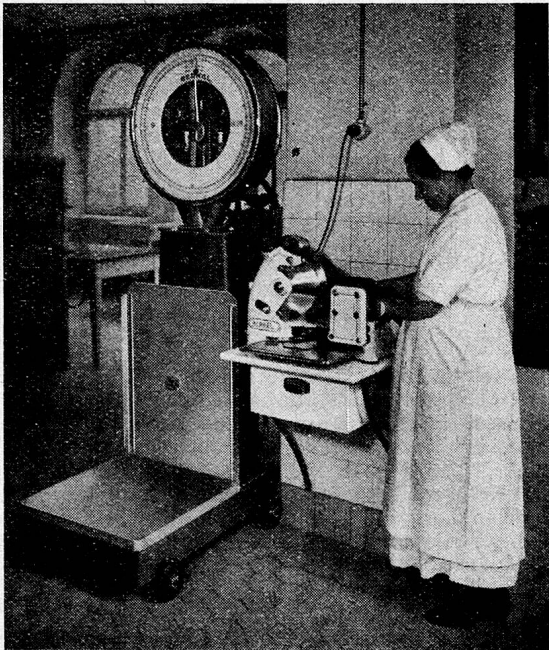
für Berufskleider

100 % Baumwolle

für Herrenhemden

*Überkleiderfabrik Laufen* (Jura)

Telephon (061) 7 93 55 / 56



# B E R K E L

VOLLAUTOMATISCHE PRÄZISIONSWAAGEN  
UND SCHNEIDEMASCHINEN

FABRIK ZÜRICH-ALTSTETTEN

HOHLSTRASSE 535 TELEPHON (051) 25 53 01

Die bewährten

### Wasch- und Putzmittel

und Spezialitäten für

### Bodenpflegemittel

beziehen Sie vorteilhaft von  
der Firma



**SAVONOL AG. BERN** Waldhöhweg 18

Telephon (031) 2 07 49

2052/Z 38jährige, kathol. Kindergärtnerin sucht Stelle auf anfangs September als Erzieherin mit Mithilfe in der Verwaltung. Würde auch Fürsorgerinnenstelle evtl. Halbtagsstelle in Anstalt oder Fabrik annehmen.

2053/Z Lehrerin aus Dänemark, mit guten Referenzen, sucht auf anfangs September eine Jahresstelle in einem Jugendheim. Lohnansprüche bescheiden.

2054/Z Erzieher, mit mehrjähriger Praxis in schweizerischen Anstalten, sucht auf 1. August oder später Stelle als Gruppenleiter für Knaben in Erziehungsanstalt.

2055/Z Gehörlose, sehr tüchtige Weissnäherin und Zuschneiderin übernimmt Ferienablösung im Monat August.

2056/Z Diplomierte Kindergärtnerin mit Ausbildung in Handels- und Haushaltungsschule und Erfahrung als Landdienstlagerleiterin, sucht selbständige Stelle in Kinderheim oder als Heimleiterin.

2057/Z Anstaltssekretärin mit perfekten Sprachkenntnissen in Französisch, Italienisch und Englisch, sucht leitende Stelle in Kinderheim, oder Heim oder Sekretärinnenstelle in Anstalt oder als Fürsorgerin in Spital oder Sanatorium. Eintritt könnte sofort erfolgen.

2058/Z Reformiertes Ehepaar, im Alter von 47 und 43 Jahren, mit beidseitiger pädagogischer Ausbildung in der nachgehenden Fürsorge, sucht Stelle als Hauselternpaar.

4027/SG Gärtner, 35jährig, evang. Konfession, sucht Stelle in Anstalt oder Heim als Gärtner oder Wärter. Eintritt nach Uebereinkunft. Ansprüche bescheiden.

4028/SG Tochter, evang. Konfession, 22 Jahre alt, sucht auf Oktober Stellung als Gehilfin mit erzieherischen Aufgaben. Lohn nach Uebereinkunft. — Graubünden bevorzugt.

4029/SG Auf Oktober sucht evang. Tochter, 23jährig, Stelle als Gehilfin mit erzieherischen Aufgaben, wenn möglich im Kanton Graubünden. Lohn nach Uebereinkunft.

4030/SG Koch, 34 Jahre alt, evang. Konfession, sucht Stelle in Anstalt oder Heim auf den Herbst. Lohnanspruch Fr. 250.— bis 300.—. Frau könnte sich als Lingère oder Hausgehilfin betätigen.

4031/SG Büroangestellte, bisher in industriellem Betrieb beschäftigt, sucht Stelle in Anstalts- oder Heimbetrieb.

6019/Ba 26jährige Mutter, sehr tüchtig im Haushalt, sucht Stelle in Anstalt oder Heim, wo sie ihr Kleinkind bei sich haben könnte. Ansprüche nach Uebereinkunft.

## Auslands-Stellenvermittlung

Weiterbildung durch Auslandaustausch. Welche Erzieherin (Gruppenleiterin für Jugendliche) würde für ein halbes Jahr ihre Stelle mit einer Berufskollegin in Holland tauschen? Holländische Sprachkenntnisse sind nicht notwendig, die deutsche Sprache genügt. — Nähere Auskunft erteilt:

O. Meister, Waisenvater, Ob. Heuelsteig 15, Zürich 32.